



Република Србија  
Агенција за привредне регистре

РЕГИСТАР ФИНАНСИЈСКИХ  
ИЗВЕШТАЈА И ПОДАТАКА О  
БОНИТЕТУ ПРАВНИХ ЛИЦА И  
ПРЕДУЗЕТНИКА



8100002567197



ПОТВРДА О РЕГИСТРАЦИЈИ  
РЕДОВНОГ ГОДИШЊЕГ ФИНАНСИЈСКОГ ИЗВЕШТАЈА  
ЗА ДРУШТВО ЗА ОСИГУРАЊЕ ЗА 2010. ГОДИНУ

SOCIETE GENERALE OSIGURANJE AKCIONARSKO DRUŠTVO ZA ŽIVOTNO OSIGURANJE  
BEOGRAD, BULEVAR MIHAILA PUPINA 115B

НАЗИВ ДРУШТВА ЗА ОСИГУРАЊЕ

БУЛЕВАР МИХАИЛА ПУПИНА 115б, Београд (Нови Београд)  
СЕДИШТЕ ДРУШТВА ЗА ОСИГУРАЊЕ

Друштва за осигурање  
ГРУПА ОБВЕЗНИКА

20561211

Матични број

6511

Шифра делатности

106237954

ПИБ

Подаци о обвезнику на дан 31.12.2010. године:

Пуно пословно име	SOCIETE GENERALE OSIGURANJE AKCIONARSKO DRUŠTVO ZA ŽIVOTNO OSIGURANJE BEOGRAD, BULEVAR MIHAILA PUPINA 115B
Шифра делатности	6511

Редовни годишњи финансијски извештај за 2010. годину примљен је у Агенцији за привредне регистре - Регистру финансијских извештаја и података о бонитету правних лица и предузетника на дан 25.02.2011. године

Предметни финансијски извештај је евидентиран на дан 04.03.2011 под бројем ФИ 61806/2011 и регистрован 08.04.2011 са следећом садржином:

**БИЛАНС СТАЊА на дан 31.12.2010. год.**

- у хиљадама динара

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
A. STALNA IMOVINA - ULAGANJA (002+003+004+005+009)	001	9769	10914
II. NEMATERIJALNA ULAGANJA (IMOVINA )	003	5635	7045
IV. NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I Biološka SREDSTVA (006+007+008)	005	4134	3869
1. Nekretnine, postrojenja i oprema koji služe za obavljanje delatnosti	006	4134	3869
B. OBRтна IMOVINA - POTRAŽIVANJA (019+020+021+034)	018	272314	323699
III. KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA , PLASMANI I GOTOVINA (022+023+024+028+029+030+031+032+033)	021	272314	323699
1. POTRAŽIVANJA	022	1222	1280
3. Kratkoročni finansijski plasmani (025+026+027)	024	229897	171161
v) ostali kratkoročni finansijski plasmani	027	229897	171161
4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	028	40404	151178
6. Aktivna vremenska razgraničenja	030	791	80
V. POSLOVNA IMOVINA (001+018)	035	282083	334613
D. UKUPNA AKTIVA (035+036)	037	282083	334613
A.KAPITAL I REZERVE (102+107+108+109+110-111+112-115-116)	101	262094	313134
I. OSNOVNI I OSTALI KAPITAL (103+104+105+106)	102	325215	325215
1. Akcijski kapital	103	325215	325215
VIII. GUBITAK DO VISINE KAPITALA	115	63121	12081
B. REZERVISANJA I OBAVEZE (118+124+128+137+147)	117	19989	21479
I. dugoročna REZERVISANJA (119+120+121+122+123)	118	1988	1
1. Matematička rezerva životnih osiguranja	119	1988	1
III. KRATKOROČNE OBAVEZE (129+133+134+135+136)	128	15418	12170
4. Obaveze za premiju, zarade i druge obaveze	135	15418	12170
IV. PASIVNA VREMENSKA razgraničenja (138+142+146)	137	2551	8959
3. Druga pasivna vremenska razgraničenja	146	2551	8959
V. ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE	147	32	349
V. UKUPNA PASIVA (101+ 117)	148	282083	334613

**БИЛАНС УСПЕХА у периоду од 01.01.2010. до 31.12.2010. год.**

- у хиљадама динара

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
I. POSLOVNI (FUNKCIONALNI) PRIHODI (202+209-215+216+217+218)	201	5295	0
1. Prihodi od premija osiguranja i saosiguranja (203+204-205-206-207+208)	202	5295	0
1.1. Obračunata premija životnih osiguranja i saosiguranja	203	5336	0
1.4. Premija preneta u reosiguranje	206	41	0
II. POSLOVNI (FUNKCIONALNI) RASHODI (220+228+236-237-246+247-248+249+250+251)	219	1987	1



Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
1. Rashodi za dugoročna rezervisanja i funkcionalne doprinose (221+222+223+224+225+226+227)	220	1987	1
1.1. Matematička rezerva životnih osiguranja, osim dobrovoljnog penzijskog osiguranja	221	1987	1
III. DOBIT - BRUTO POSLOVNI REZULTAT (201-219)	252	3308	0
IV. GUBITAK - BRUTO POSLOVNI REZULTAT (219-201)	253	0	1
B.TROŠKOVI SPROVODJENJA OSIGURANJA (255+260+265-266)	254	83553	23935
1. Troškovi pribave (256+257-258+259)	255	863	0
1.1. Provizije	256	863	0
2. Troškovi uprave (261+262+263+264)	260	82709	23935
2.1. Amortizacija	261	2402	280
2.2. troškovi materijala, energije, usluga i nematerijalni troškovi	262	29240	11888
2.3. troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični troškovi	263	37989	11767
2.4. Ostali troškovi uprave	264	13078	0
4. Provizije od reosiguranja i retrocesija	266	19	0
II. POSLOVNI GUBITAK - NETO POSLOVNI REZULTAT (254-252+253)	268	80245	23936
III. FINANSIJSKI PRIHODI, OSIM FINANSIJSKIH PRIHODA PO OSNOVU SREDSTAVA tehničkih REZERV	269	36732	12834
IV. FINANSIJSKI RASHODI, OSIM FINANSIJSKIH RASHODA PO OSNOVU SREDSTAVA tehničkih REZERV	270	7840	632
V. PRIHODI OD USKLADJIVANJA VREDNOSTI IMOVINE I OSTALI PRIHODI	271	3	2
VI. RASHODI PO OSNOVU OBEZVREDJENJA IMOVINE I OSTALI RASHODI	272	7	0
VIII. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (268+270+272-267-269-271)	274	51357	11732
G. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (274+276-273-275)	278	51357	11732
2. Dobitak po osnovu kreiranja odloženih poreskih sredstava i smanjenja odloženih poreskih obaveza	281	317	0
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreskih sredstava iz prethodnih godina i kreiranja odloženih poreskih obaveza	282	0	349
E. NETO GUBITAK (278-277+280-281+282)	284	51040	12081

**ИЗВЕШТАЈ О ТОКОВИМА ГОТОВИНЕ у периоду од 01.01.2010 до 31.12.2010. год.**

- у хиљадама динара

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
I. Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 5)	301	4412	0
1. Premije osiguranja i saosiguranja i primljeni avansi	302	4412	0
II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 9)	307	87886	9032
3. Premije saosiguranja, reosiguranja i retrocesija	310	41	0
4. Zarade, naknade zarada i ostali lični rashodi	311	34956	7774
5. Ostali troškovi sprovođenja osiguranja	312	30102	0
8. Plaćanja po osnovu ostalih javnih prihoda	315	9890	126
9. Ostali odlivi gotovine iz redovnog poslovanja	316	12897	1132
IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (II -I)	318	83474	9032

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 5)	319	15160	5619
4. Primljene kamate iz aktivnosti investiranja	323	15160	5619
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 4)	325	43349	171497
2. Kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	327	1195	335
3. Ostali finansijski plasmani - deponovanja i ulaganja (neto odlivi)	328	42154	171162
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja (II -I)	331	28189	165878
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 3)	332	0	325215
1. Uvećanje osnovnog kapitala	333	0	325215
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (I - II)	341	0	325215
G. SVEGA PRILIVI GOTOVINE (301+319+332)	343	19572	330834
D. SVEGA ODLIVI GOTOVINE (307+325+336)	344	131235	180529
DJ. NETO PRILIV GOTOVINE (343-344)	345	0	150305
E. NETO ODLIV GOTOVINE (344-343)	346	111663	0
Z. GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA	347	151178	0
Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	348	901	1339
I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	349	12	466
J. GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA (345-346+347+348-349)	350	40404	151178

**ИЗВЕШТАЈ О ПРОМЕНАМА НА КАПИТАЛУ**  
у периоду од 01.01.2010 до 31.12.2010. год.

- у хиљадама динара

Опис	АОП	Износ
Početno stanje ili stanje na dan 01. januara prethodne godine Osnovni kapital (grupa 30 osim 309)	401	325215
Korigovano početno stanje ili stanje na dan 01. januara prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3) Osnovni kapital (grupa 30 osim 309)	404	325215
Krajnje stanje ili stanje na dan 31. decembar prethodne godine (redni br. 4+19-20) Osnovni kapital (grupa 30 osim 309)	413	325215
Početno stanje ili stanje na dan 01. januara tekuće godine Osnovni kapital (grupa 30 osim 309)	414	325215
Korigovano početno stanje ili stanje na dan 01. januara tekuće godine (red.br. 22+23-24) Osnovni kapital (grupa 30 osim 309)	417	325215
Krajnje stanje ili stanje na dan 31. decembar tekuće godine _____ (redni br. 25+40-41) Osnovni kapital (grupa 30 osim 309)	426	325215
Početno stanje ili stanje na dan 01. januara prethodne godine Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8)	577	325215
Korigovano početno stanje ili stanje na dan 01. januara prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3) Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8)	580	325215
Krajnje stanje ili stanje na dan 31. decembar prethodne godine (redni br. 4+19-20) Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8)	593	325215
Početno stanje ili stanje na dan 01. januara tekuće godine Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8)	594	325215

Опис	АОИ	Износ
Korigovano početno stanje ili stanje na dan 01. januara tekuće godine _____ (red.br. 22+23-24) Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8)	597	325215
Krajnje stanje ili stanje na dan 31. decembar tekuće godine _____ (redni br. 25+40-41) Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8)	610	325215
Početno stanje ili stanje na dan 01. januara prethodne godine _____ Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	611	12081
Korigovano početno stanje ili stanje na dan 01. januara prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3) Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	614	12081
Krajnje stanje ili stanje na dan 31. decembar prethodne godine _____ (redni br. 4+19-20) Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	622	12081
Početno stanje ili stanje na dan 01. januara tekuće godine _____ Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	623	12081
Korigovano početno stanje ili stanje na dan 01. januara tekuće godine _____ (red.br. 22+23-24) Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	626	12081
Neto gubitak perioda Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	627	51040
Ukupna povećanja po računima u tekućoj godini (redni br. 26+27+29+30+31+32+34+38) Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	632	51040
Krajnje stanje ili stanje na dan 31. decembar tekuće godine _____ (redni br. 25+40-41) Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	634	63121
Početno stanje ili stanje na dan 01. januara prethodne godine _____ Ukupno odbitne stavke (kol. 10+11+12)	685	12081
Korigovano početno stanje ili stanje na dan 01. januara prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3) Ukupno odbitne stavke (kol. 10+11+12)	688	12081
Krajnje stanje ili stanje na dan 31. decembar prethodne godine _____ (redni br. 4+19-20) Ukupno odbitne stavke (kol. 10+11+12)	699	12081
Početno stanje ili stanje na dan 01. januara tekuće godine _____ Ukupno odbitne stavke (kol. 10+11+12)	700	12081
Korigovano početno stanje ili stanje na dan 01. januara tekuće godine _____ (red.br. 22+23-24) Ukupno odbitne stavke (kol. 10+11+12)	703	12081
Neto gubitak perioda Ukupno odbitne stavke (kol. 10+11+12)	705	51040
Ukupna povećanja po računima u tekućoj godini (redni br. 26+27+29+30+31+32+34+38) Ukupno odbitne stavke (kol. 10+11+12)	712	51040
Krajnje stanje ili stanje na dan 31. decembar tekuće godine _____ (redni br. 25+40-41) Ukupno odbitne stavke (kol. 10+11+12)	714	63121
Početno stanje ili stanje na dan 01. januara prethodne godine _____ Ukupno kapital i rezerve (kol. 9-13)	715	313134
Korigovano početno stanje ili stanje na dan 01. januara prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3) Ukupno kapital i rezerve (kol. 9-13)	716	313134
Krajnje stanje ili stanje na dan 31. decembar prethodne godine _____ (redni br. 4+19-20) Ukupno kapital i rezerve (kol. 9-13)	717	313134

030418947003207



Опис	АОП	Износ
Početno stanje ili stanje na dan 01. januara tekuće godine Ukupno kapital i rezerve (kol. 9-13)	718	313134
Korigovano početno stanje ili stanje na dan 01. januara tekuće godine (red.br. 22+23-24) Ukupno kapital i rezerve (kol. 9-13)	719	313134
Krajnje stanje ili stanje na dan 31. decembar tekuće godine (redni br. 25+40-41) Ukupno kapital i rezerve (kol. 9-13)	720	262094

**СТАТИСТИЧКИ АНЕКС за 2010. год.**

- у хиљадама динара

Опис	АОП	Текућа година	Претходна година
Obaveze za neto zarade i naknade zarada (potražni promet bez početnog stanja)	805	24780	5310
Obaveze za poreze na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	806	3728	809
Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	807	3418	803
Obaveze za porez na dodatu vrednost	809	209	1817
Troškovi materijala	811	358	421
Troškovi goriva i energije	812	253	51
Troškovi proizvodnih usluga	813	17698	3902
Troškovi reprezentacije	814	1205	549
Troškovi premije osiguranja	815	13	8
Troškovi poreza	816	2759	55
Troškovi platnog prometa	818	56	30
Troškovi neproizvodnih usluga	819	6080	6266
Troškovi članarina	820	369	126
Ostali nematerijalni rashodi	821	114	21
Troškovi poreza i doprinosa na zarade na teret poslodavca	822	3418	803
Finansijski rashodi iz odnosa s matičnim i zavisnim pravnim licima	823	1417	0
Finansijski prihodi iz odnosa s matičnim i zavisnim pravnim licima	829	347	0
Prosečan broj zaposlenih prema stanju na kraju meseca (ceo broj)	831	10	6
Broj običnih akcija	832	325215	325215
Nominalna vrednost običnih akcija ( ukupno )	834	325215	325215
Broj meseci poslovanja (oznake od 1 do 12)	836	12	5

НАПОМЕНЕ УЗ РЕДОВНИ ГОДИШЊИ ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ ЗА 2010. ГОДИНУ  
У саставу редовног годишњег финансијског извештаја за 2010. годину, обвезник је доставио  
Напомене уз финансијски извештај, које су објављене у форми скенираног документа на интернет  
страници Агенције за привредне регистре ([www.apr.gov.rs](http://www.apr.gov.rs)) – „Финансијски извештаји и бонитет“  
– „Објављивање финансијских извештаја“.





Република Србија  
Агенција за привредне регистре  
П. П. 470, 11000 Београд 6

Поштарина плаћена ко,  
11000 Београд 6

SOCIETE GENERALE  
SRBIJA

28-04-2011

RECEIVED  
SOCIETE GENERALE OSIGURANJE  
AKCIONARSKO DRUSTVO ZA ZIVOTNO  
OSIGURANJE BEOGRAD. BULEVAR  
MIHAILA PUPINA 115D

Булевар Михаила Пупина 115d

Београд-Нови Београд

11070BEOGRAD 27

Реш: 040

ПАК: 190624